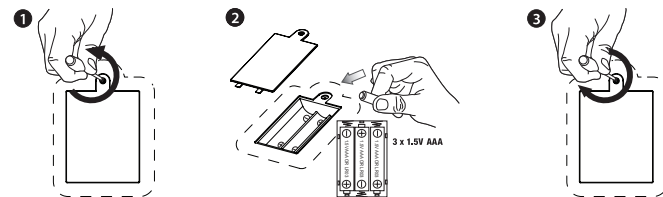


FRANÇAIS

Table & Wall Nightlight

Veilleuse de chevet et murale



Mode d'emploi • Instruction manual • Manual de instrucciones
Manual de instruções • Manuale di istruzioni
Bedienungsanleitung • Gebruikershandleiding

FRANÇAIS / ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO /
PORTUGUÊS / DEUTSCH / NEDERLANDS




NLJ20series

LEXIBOOK®

ATTENTION : Les éléments d'emballage tels que les films plastiques, rubans adhésifs, étiquettes et rubans de fixation métalliques ne font pas partie de ce jouet et doivent être enlevés par raison de sécurité avant toute utilisation par un enfant.

Remplacement des piles

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrez le compartiment à piles situé sous l'appareil.
2. Remplacez les 3 piles de type LR03 / AAA (1.5V)  en respectant la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment.
3. Fermez le compartiment à piles et resserrez la vis.

Fonctionnement de la lampe

Pressez ce bouton pour:

-  Allumer / éteindre la veilleuse.
-  Activer l'extinction automatique après 20 minutes, ou sélectionner l'intensité de l'éclairage.


Attention! Ne pas diriger la lumière vers votre visage ou celui d'une autre personne.

1

ENGLISH



WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

Batteries replacement

1. With a screwdriver, open the battery cover at the bottom of the product.
2. Replace the 3 x LR03 / AAA (1.5V)  batteries observing the polarity markings inside the battery compartment.
3. Close the battery compartment and tighten the screw.

Nightlight operation

Press this button to

-  Turn ON and OFF the nightlight.
-  Activate the auto-power off after 20 minutes, or to select the brightness.

Warning! Do not project the light towards your face or another person.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the product. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the product for a long period of time. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Precautions of use

- Keep a minimum distance around the device for sufficient ventilation;
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.;
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
- The use of apparatus in moderate climates.
- Batteries should be disposed properly. Take them to the collection container in order to protect the environment;
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product. Dry location use only.

WARNING: Malfunction or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, remove the batteries and insert them back.

MAINTENANCE: Only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent.

NOTE: please keep this instruction manual, it contains important information.

United Kingdom & Ireland
For after-sales service, please contact us at savcomfr@lexibook.com



UK CA

Environmental Protection:
Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



3

Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés de l'appareil. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée. Ce jeu doit être alimenté avec les piles spécifiées seulement. Les batteries ne doivent jamais être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu.

Précautions d'emploi

- Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré.
- Les piles doivent être jetées de façon conforme. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil. A utiliser uniquement dans un local sec.

ATTENTION : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un mauvais fonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, enlevez puis remettez les piles.

ENTRETIEN : Pour le nettoyer, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau à l'exclusion de tout produit détergent.

REMARQUE : Conservez ce mode d'emploi car il contient des informations importantes.

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à savcomfr@lexibook.com

Garantie de deux ans. Veuillez vous reporter au site www.lexibook.com pour voir les conditions.



Ce produit n'est pas un jouet.



Étui carton à recycler
Plastique à trier


Informations sur la protection de l'environnement
Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères ! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



2



ADVERTENCIA: Todos los materiales de embalaje, tales como cintas, láminas de plástico, ataduras de alambre y etiquetas, no forman parte de este juguete y deben desecharse por la seguridad del niño.

Sustitución de las pilas

1. Utilizando un destornillador, abra la tapa del compartimento de las pilas situado en la cara inferior del aparato.
2. Instale 3 pilas de 1,5 V de tipo LR03 / AAA (1.5V)  (no incluidas) observando las indicaciones de polaridad que se muestran en el interior. Presione el botón para apagar la lámpara.
3. Cierre el compartimento de las pilas y apriete el tornillo.

Funcionamiento de la lámpara

Presione el interruptor para

-  Encender/apagar la lámpara.
-  Activar el apagado automático al cabo de 20 minutos, o para seleccionar la luminosidad.

¡ADVERTENCIA! No proyectes la luz hacia tu cara u otra persona.

No intente nunca recargar pilas no recargables. Para cargar las pilas recargables, antes retírelas del producto. Las pilas recargables deben recargarse siempre bajo la supervisión de un adulto. No mezcle pilas de distinto tipo, o pilas nuevas con pilas usadas. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o equivalentes. Colocar siempre las pilas en la posición correcta, de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento. Retire del producto las pilas gastadas. No permita que entren en contacto eléctrico los terminales de la alimentación. Si prevé que el producto no va a utilizarse durante un período largo de tiempo, retire las pilas. Cuando el sonido se hace débil o el producto no responde adecuadamente es señal de que debe sustituir las pilas. Deberá evitarse exponer las baterías a temperaturas excesivamente elevadas tales como las generadas por la acción de los rayos del sol o de las flamas.

Precauciones de uso

- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada.
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas.
- El aparato está predestinado a ser usado en clima templado.
- Las pilas gastadas se deben desechar correctamente. Entregalas en un contenedor específico para recogida de pilas con el fin de proteger el medio ambiente.
- No exponga el producto a gotas o salpicado de agua y no coloque objetos llenos de líquidos encima de la unidad, como vasijas. Utilizar en lugares secos exclusivamente. o el centro de servicio de eliminación de residuos municipales.

¡ADVERTENCIA! Las descargas electrostáticas o interferencias de una frecuencia suficientemente fuerte podrán provocar el funcionamiento anormal del aparato o la pérdida de los datos almacenados en su memoria. En caso de observarse algún funcionamiento anormal, bien retire y vuelva a instalar las pilas.

MANTENIMIENTO: Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente.

NOTA: por favor conserve este manual de instrucciones, ya que contiene informaciones importantes.

España
Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos: savcomfr@lexibook.com
Garantía de 2 años. Por favor vea-se el sitio web www.lexibook.com para las condiciones de garantía.



Este producto no es un juguete.


Protección medioambiental
[Los aparatos eléctricos pueden ser reciclados y no deben ser desechados junto con la basura doméstica habitual] Apoye activamente el aprovechamiento racional de los recursos y ayude a proteger el medio ambiente enviando este producto a un centro de recolección para reciclaje (en caso de estar disponible).



4



AVVERTENZA: tutti i materiali della confezione come il nastro adesivo, i fogli di plastica, i fili di metallo e le etichette, non sono parte del prodotto e devono essere rimossi per la sicurezza del bambino.

Sostituzione delle batterie

1. Con un cacciavite, aprire il coperchio del vano batterie collocato sotto l'unità.
2. Inserire le 3 batterie LR03 / AAA (1.5V)  (non fornite) osservando la polarità indicata nel vano batterie.
3. Chiudere il vano batterie e serrare la vite.

Funzionamento della lampada

Premi l'interruttore per:

-  Attivare/spegnere la lampada.
-  Attivare spegnimento automatico dopo 20 minuti, o per selezionare la luminosità.

Attenzione! Non proiettare la luce verso il tuo viso o un'altra persona.

Le batterie ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere ricaricate; le batterie ricaricabili devono essere caricate unicamente con la supervisione di un adulto; non mischiare differenti tipi di batterie o batterie nuove e usate; utilizzare unicamente batterie del tipo raccomandato o equivalenti; inserire le batterie rispettando le polarità; rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo; non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non buttare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se non si usa il gioco per molto tempo. Sostituire le batterie quando il suono diventa debole o il gioco non funziona. Non esporre le batterie a un calore eccessivo, ad esempio la luce del sole o un fuoco.

Precauzioni per l'uso

- Mantenere una distanza minima intorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.
 - Per garantire una corretta ventilazione, non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
 - Non posizionare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
 - L'apparecchio deve essere usato in climi temperati.
 - Smaltire le batterie in modo conforme. Portarle presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l'ambiente.
 - Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi d'acqua.
- Non posizionare sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, ad esempio un vaso. Utilizzare solo in ambienti chiusi. dettagliate sullo smaltimento delle batterie, contattare le autorità locali o un centro di smaltimento dei rifiuti.

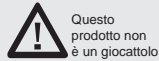
AVVERTENZA: Il cattivo funzionamento o la perdita di memoria può essere causato da una forte interferenza di frequenza o scariche elettrostatiche. In caso di qualsiasi funzionamento anomalo, rimuovere le batterie e inserirle di nuovo.

MANUTENZIONE: Per pulire il giocattolo, servirsi unicamente di un panno morbido leggermente inumidito con acqua, evitando qualsiasi prodotto detergente.

NOTA: Si prega di conservare il presente manuale di istruzioni, che contiene importanti informazioni.

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattare i nostri team: www.lexibook.com

Garanzia di 2 anni. Consultare il sito web www.lexibook.com per vedere le condizioni di garanzia.




Protezione Ambientale

Gli elettrodomestici da smaltire possono essere riciclati e non devono essere gettati con i rifiuti domestici! Sostenete attivamente la conservazione delle risorse e aiutate a proteggere l'ambiente riportando questo apparecchio ad un centro di raccolta (se disponibile).



WARNUNG: Alle Verpackungsmaterialien, wie zum Beispiel Klebeband, Plastikfolie, Drahtbinder und Etiketten sind nicht Teil dieses Spielzeugs und sollten zur Sicherheit Ihres Kindes entsorgt werden.

Batteriewechsel

1. Öffnen Sie mithilfe eines Schraubendrehers die, Batterieabdeckung im Boden des Gerätes.
2. Legen Sie die 3 x LR03 / AAA (1.5V)  Batterien (nicht mitgeliefert) unter Beachtung der Polaritätsmarkierungen im Batteriefach ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schraube fest.

Benutzung der Lampe

Drücken Sie den Schalter

-  Um die Lampe zu leuchten/auszuschalten.
-  Für automatische Ausschaltung nach 20 Minuten, oder um die Helligkeit auszuwählen.

Warnung! Projizieren Sie das Licht nicht auf Ihr Gesicht oder eine andere Person.

Nicht wieder aufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor der Aufladung aus dem Spielzeug genommen werden. Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterietypen bzw. alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden. Es dürfen nur solche Batterien verwendet werden, die gleichwertig zum empfohlenen Batterietyp sind. Die Batterien müssen korrekt entsprechend der Polaritätsmarkierungen einglegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Anschlüsse dürfen nicht kurz geschlossen werden., Batterien niemals ins Feuer werfen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzen. Wenn der Sound schwächer wird oder das Spielzeug anfängt, nicht mehr direkt zu reagieren, deutet dies ebenfalls darauf hin, dass es Zeit wird, neue Batterien einzusetzen. Die Batterien dürfen keinen übermäßigen Hitzequellen ausgesetzt werden, zum Beispiel Sonnenschein oder Feuer.

Sicherheitsvorkehrungen

- Halten Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Die Luftzirkulation darf nicht durch Bedecken der Lüftungöffnungen durch solche Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen auf das Gerät gestellt werden, wie zum Beispiel brennende Kerzen.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem moderaten Klima vorgesehen.
- Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in den hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.
- Das Gerät muss vor Wassertropfen oder Wasserspritzern geschützt werden. Es dürfen keine mit Wasser gefüllten Behälter, zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät gestellt werden. Verwenden ausschließlich an einem trockenen Standort.

WARNUNG: Fehlfunktionen oder Speicherverlust können durch starke Frequenzstörungen oder elektrostatische Entladungen verursacht werden. Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, entfernen Sie die Batterien und legen sie wieder ein.

FLERGE: Verwenden Sie zur Reinigung des Spielzeugs nur ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Reinigungsmittel.

HINWEIS: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, sie enthält wichtige Informationen.

Deutschland & Österreich
Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an unsere Teams:
savcomfr@lexibook.com

2 Jahre Garantie. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen.




Hinweise zum Umweltschutz

Alle Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.



AVISO: Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte deste brinquedo e deverão ser eliminados para segurança da criança.

Substituir as pilhas

1. Com uma chave de fendas, abra a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra debaixo da unidade.
2. Coloque as 3 pilhas LR03 / AAA (1.5V)  (não incluídas), tendo em conta os sinais da polaridade no interior do compartimento das pilhas.
3. Feche o compartimento das pilhas e aperte o parafuso.

Funcionamento da lâmpada

Prima o interruptor para:

-  Ligar/desligar o candeeiro.
-  Apagamento automático passados 20 minutos, ou para seleccionar a luminosidade.

Aviso! Não projete a luz em direção ao seu rosto ou a outra pessoa.

As pilhas recarregáveis deverão ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas e só deverão ser recarregadas sob a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas usadas. Só deverá utilizar pilhas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente às recomendadas. As pilhas deverão ser colocadas com a polaridade correcta. Deverá retirar as pilhas gastas do produto. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas caso não utilize a unidade durante um longo período de tempo. Quando o som ficar fraco ou o produto não responder, pense em substituir as pilhas. As pilhas não deverão ser expostas a calor em excesso, como luz directa do sol, fogo ou algo parecido.

Precações de uso

- Mantenha uma distância mínima em redor do aparelho, para uma ventilação suficiente.
- Convém que a ventilação não seja perturbada pela obstrução das aberturas de ventilação por objetos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Convém que não coloque em cima do aparelho fontes de chamas se proteção, como velas acesas.
- O aparelho destina-se a ser utilizado num clima temperado.
- As pilhas devem ser eliminadas de modo adequado. Coloque-as em contentores de recolha previstos para este efeito, de modo a proteger o ambiente.
- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de água. Não coloque nenhum objeto cheio de líquido, como vasos, em cima do aparelho. Usar apenas em local seco.

AVISO: O mau funcionamento ou perda de memória podem ser causados por fortes interferências ou descargas electrostáticas. Caso ocorra algum funcionamento anormal, retire e volte a colocar as pilhas.

MANUTENÇÃO: Para limpar o jogo, utilize apenas um pano suave ligeiramente humedecido e sem qualquer tipo de detergente.

NOTA: Por favor, guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes.

Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas: www.lexibook.com

Garantia de 2 anos. Consulte o site www.lexibook.com para ver as condições de garantia.




Proteção Ambiental

Os aparelhos eléctricos indesejados podem ser reciclados e não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum! Por favor, suporte activamente a conservação de recursos e ajude a proteger o ambiente, devolvendo este aparelho num centro de recolha (se disponível).





WAARSCHUWING: Alle verpakkingsmateriaal, zoals kleefband, plastic vellen, koorden en labels vormen geen onderdeel van dit speelgoed en moeten voor de veiligheid van uw kind verwijderd worden.

Vervanging van de batterijen

1. Open het batterijvak, met behulp van een schroevendraaier.
2. Plaats de 3 x LR03 / AAA (1.5V)  batterijen (niet meegeleverd) en let hierbij op de juiste polariteit, aangegeven binnenin het batterijvak.
3. Sluit het batterijvak en draai de schroef vast.

De lamp gebruiken

Druk op de schakelaar

-  En de lamp wordt aangezet. Druk opnieuw om de lamp uit te zetten.
-  Automatische uitschakeling na 20 minuten, of om de helderheid te selecteren.

Waarschuwing! Projecteer het licht niet op uw gezicht of een ander persoon.

Niet-heroplaadbare batterijen kunnen niet worden heropgeladen; oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens deze op te laden; heroplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen; verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen mogen niet onderling gebruikt worden; gebruik alleen batterijen van hetzelfde of equivalente type zoals aangeraden door de fabrikant; batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden ingestoken; lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd; de toevoerterminals mogen geen kortsluiting ondervinden. Gelieve de verpakking te bewaren als referentie voor later daar het belangrijke informatie bevat. Gooi batterijen nooit in open vuur. Indien je het spel voor langere tijd niet zal gebruiken, neem de batterijen uit het spel. Wanneer het geluid zwakvalt of het spel niet reageert, vervang dan de batterijen. Stel de batterijen nooit bloot aan een warmtebron, zoals zonlicht of vuur.

Voorzorgsmaatregelen

- Houd een minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie.
- De ventilatie dient niet belemmerd te worden door het afdekken van de ventilatieopeningen door voorwerpen zoals een krant, een tafellaken, gordijnen, etc.
- Plaats geen voorwerp niet een open vlam, zoals een brandende kaars, op het apparaat.
- Het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in een gematigd klimaat.
- Gooi de batterijen op een juiste manier weg. Gooi gebruikte batterijen in de inzamelbakken die voor dit doelende voorzien zijn.
- Stel het apparaat niet bloot aan gespetter of gestruipel. Plaats geen voorwerp gevuld met een vloeistof, zoals een vaas, op het apparaat. Gebruik in een droge omgeving ckenen Standort.

WAARSCHUWING: Storing of geheugenverlies van het apparaat kan worden veroorzaakt door sterke frequentiestoringen of elektrostatische ontlading. Als het apparaat niet naar behoren werkt, haal de batterijen uit en plaats deze dan opnieuw.

ONDERHOUD: Om het speelgoed te reinigen, gebruik je alleen een zachte, licht vochtige doek. Alle detergenten zijn verboden.

OPMERKING: Bewaar deze gebruiksaanwijzing, het bevat belangrijke informatie.

Dit product wordt gedekt door onze garantie van 2 jaar.
Voor service na verkoop, neem contact op met onze teams: www.lexibook.com



Milieubescherming

Ongewenste elektrische apparaten dienen gerecycled te worden en niet weggegooid met het algemeen huishoudelijk afval! Gelieve actief bij te dragen tot het behoud van middelen en het milieu te helpen beschermen door dit apparaat terug te bezorgen aan een verzamelpunt (indien beschikbaar).



Lexibook S.A., 6 avenue des Andes, Bâtiment 11, 91940 Les Ulis, France
Designed and developed in Europe – Made in China
© Lexibook®